



人权理事会

第三十六届会议

2017 年 9 月 11 日至 29 日

议程项目 2 和 3

联合国人权事务高级专员的年度报告和秘书长的报告

增进和保护所有人权——公民权利、政治权利、
经济、社会及文化权利，包括发展权

联合国人权事务高级专员关于土著人民权利的报告

内容提要

本报告是根据人权理事会第 33/13 号决议提交的。报告载有关于各人权机构和机制相关动态的资料，并概述了联合国人权高级专员办事处在总部和外地开展的有助于倡导和充分实施《联合国土著人民权利宣言》各项规定的活动以及落实《宣言》效力的后续工作。报告所涉期间为 2016 年 5 月至 2017 年 5 月。



一. 导言

1. 人权理事会在关于人权与土著人民问题的第 33/13 号决议中，请联合国人权事务高级专员继续向理事会提交关于土著人民权利的年度报告，介绍人权机构和机制内的相关动态。还请高级专员报告联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)在总部和外地开展的有助于倡导、尊重和充分实施《联合国土著人民权利宣言》规定的活动。
2. 本报告重点介绍人权高专办在土著人民权利方面的工作情况，包括土著人民参与联合国进程、以及向土著人民权利问题特别报告员和土著人民权利问题专家机制的任务提供的支持情况。报告列举实例说明人权高专办在总部和各外地办事处推动实现土著人民权利的活动和举措。此外还概述了联合国人权机构和机制内部，包括条约机构最近的动态以及特别程序任务负责人涉及土著人民的工作方面的活动。

二. 土著人民参与联合国进程

3. 人权高专办每年都为土著人民深入了解和参与联合国人权机构和机制的工作提供支持。
4. 本报告期内，阿根廷、澳大利亚，孟加拉国，委内瑞拉玻利瓦尔共和国、巴西，加拿大，智利，哥伦比亚，刚果民主共和国，埃塞俄比亚，法属圭亚那，危地马拉，印度，以色列，肯尼亚，马里，墨西哥，摩洛哥，尼泊尔，玻利维亚多民族国、俄罗斯联邦，卢旺达，泰国和美利坚合众国的 29 名土著代表(女性 13 名、男性 16 名)参加了一年一度的土著研究金方案，该方案于 2016 年 6 月至 7 月在日内瓦举行。向研究员们介绍了与土著人民特别相关的问题，诸如工商业和采掘业方面土著人民的人权、国际金融机构和妇女权利等。全体研究员参加了专家机制第九届会议，会上他们举办了自己的会外活动，讨论了土著对健康权的看法。此外，一位国家研究员与人权高专办驻内罗毕的高级人权顾问共同开展工作。
5. 人权高专办还安排了高级土著研究金课程，提供四个月的在职培训。2016 年，来自澳大利亚的高级土著研究员参与主持了有关活动，以及编写分析简报、报告和发言的工作。她还参加了重大人权问题的培训，并出席了人权理事会和专家机制的会议。
6. 过去 31 年来，联合国援助土著人民自愿基金的任务扩大了七次，以便支持土著人民参与日益增多的人权机制。2016 年，该基金批准拨付了 98 笔赠款，用以支持土著人民组织和社区代表参加土著问题常设论坛(25)、专家机制(20)、人权理事会(2)(包括普遍定期审议(1))和条约机构(9)的届会。
7. 该基金还支持召开土著人民问题世界会议成果文件后续工作的会议，包括大会的协商进程，旨在加强土著人民代表参加联合国讨论影响自身问题的会议。基金受益者参加这两次会议对会议的成功至关重要。

8. 除了提供财政支助以便土著人民得以参加联合国会议之外，基金还划拨资源，为土著人民配备所需要的工具，使他们真正切实参加这些会议。例如，在专家机制和常设论坛届会期间，基金与土著人民文献，研究和信息中心这个组织合作在日内瓦和纽约组织了人权培训模块。

三. 联合国人权事务高级专员办事处的活动以及各人权机构和机制最近的动态

9. 尽管在土著人民参与方面取得了长足进展，许多地方土著人权捍卫者的民主空间却在缩小。同时，在影响到他们权利的发展重点和战略、采掘业和土地，领土及其他资源使用的问题上很少与土著人民磋商。土著人民在国家法律体系中缺乏诉诸司法的机会，对土著人民和社区的土权缺乏法定的承认和充分的保护，环境破坏对土著人民的健康和粮食安全的负面影响等都导致世界各地土著人民经受种种挑战。

10. 为了解决这些关切问题，并将《联合国土著人民权利宣言》愿景化为现实，人权高专办向会员国、土著人民、民间社会组织和联合国机构提供技术援助。人权高专办加大了力度，争取土著人民参与一切涉及他们的国际倡议的事务，包括“2030 年可持续发展议程”的落实工作。人权高专办协助各国家伙伴按世界大会成果文件的要求改革和落实法律框架、政策、战略和国家行动计划。

11. 在许多情况下，人权高专办的工作一向注重支持改善各人权机制关于土著人民‘权利的’建议的后续行动。在本报告期内，一些条约机构的结论性意见和建议、以及若干特别程序任务负责人的报告、通信和其他活动都提到土著人民的权利。这些联合国人权机制提供了详细的，针对具体国家的建议，以更好地落实土著人民的权利，包括确保土著人民拥提高自身能力的资源和支助，以便能够主张自己的权利，平等地与主管当局、私营部门和人权机制进行互动，不受骚扰和报复。他们还强调，所有方面，从国家主管部门，工商业企业和国际金融机构，凡其决定对土著人民和他们土地有影响的，均须熟悉《宣言》的标准，并认识到这些标准是必须予以尊重的承诺。

A. 工商业、采掘业与人权

12. 人权高专办和人权机制一向关切的一个主要领域是保护土著人民在工商业和采掘业方面的权利。

13. 若干人权高专办的外地机构特别关注国家需要哪些程序性和实质性事项，以便其遵守自由、事先和知情同意的原则，使土著人民有意义地参与涉及土著人民土地，领土和自然资源的大型项目和经济利益。

14. 例如，联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)驻玻利维亚多民族国办事处监测了两个采矿项目的协商进程。高专办敦促矿务行政管理局与土著社区进行真正的对话，以保护和增进其集体利益。

15. 联合国人权事务高级专员驻洪都拉斯办事处主张将国际人权标准纳入政府主导的讨论自由、事先和知情同意权利法案的进程。2017 年 3 月，高专办与主要的全国性私营和工业协会举行了几次会议，宣传《工商企业与人权：实施联

联合国“保护、尊重和补救”框架指导原则》。此外，应洪都拉斯当局请求，特别报告员于 2017 年 4 月对该国进行了访问，后续跟进关于规范自由、事先和知情同意及协商工作进程的建议。

16. 2017 年 3 月，人权高专办在美利坚合众国博尔德与科罗拉多大学法学院联合举办了一次专家研讨会。研讨会的主要目的是为土著人民在工商业和获得金融服务方面的良好做法和挑战问题专家机制收集实质性信息。

17. 2016 年 8 月，特别报告员向人权理事会第三十三届会议提交三份专门讨论国际投资协定及其对土著人民权利影响的报告中的第二份报告(A/HRC/33/42)。在其提交大会第七十一届会议的报告(A/71/229)中，特别报告员特意探讨了保护措施对土著人民有何影响的问题，并提出如何提高对土著人民权利的尊重的建议。2017 年 2 月，特别报告员进行了一次后续访问，审查美国土著人民的状况，特别是采掘业的相关情况。

18. 本报告期内，经济、社会及文化权利委员会建议洪都拉斯草拟明确的自然资源开采项目、特别是土著或非裔洪都拉斯人民领土上开展的项目的社会和环境评估准则和规章。促请政府确保与那些受到自然资源开采影响的社区进行协商，确保他们因蒙受损害或损失获得赔偿，并从所述活动中获得一份利润。

19. 人权事务委员会敦促哥伦比亚加紧努力，确保及时、有效地落实为保护 34 个确定为有文化或实际灭绝或解体风险的土著人民制定的各项计划。联合国人权事务高级专员驻哥伦比亚办事处建立了普图马约省土著人权维护者网(其中有上述许多土著人民的代表)，支持有效地利用各种工具和机制来保护其领土。高专办还支持普图马约省土著纳萨(Nasa)族在区域监察员办公室协调下实施一种称为“监护”的主张自身权利的保护机制，包括保护涉及在领土上计划的采掘活动有关的权利。

20. 经济、社会及文化权利委员会敦促菲律宾确保向私营公司颁发许可证前获得相关土著人民的自由、事先和知情同意；确保在地方决策机构中，例如在地方矿业委员会和发展单位中有土著人民本身自由选出的代表。

21. 委员会建议瑞典审查可能影响萨米人权益的监管活动(包括开发项目以及采掘业的业务活动)相关的法律法规、政策和作法，尤其是《矿产法》、《矿产战略》和《环境法》。

22. 儿童权利委员会建议秘鲁要求所有公司开展评估，磋商并全面公开披露其业务活动对环境，健康和人权的影响及其消除这类影响的计划，确保所有受影响的土著人民群众参与有关的协商进程，适当考虑它们的意见，包括土著儿童的意见。

23. 2017 年 5 月 1 日，消除种族歧视委员会发表了关于萨米族理事会人权股负责人告瑞典的申诉可否受理的决定。请愿人称，瑞典给予的一家私营采矿公司开采特许权，其中包括三个露天矿，位于一个对驯鹿放牧周期至关重要的牧场地区，从而违反了其《公约》下的义务。委员会已宣布该申诉可受理，并将在即将举行的届会上审查其案情。

B. 人权维护者

24. 在本报告期内，民主空间缩小，抗议活动列入刑事罪，这对从事土著人民权利工作的人权维护者继续构成许多挑战。

25. 在这次纪念“联合国土著人民权利宣言”十周年的高级别活动上，主管人权事务的助理秘书长回顾说，据非政府组织“前线卫士”，尽管特别报告员等人一再呼吁保护土著人权捍卫者，2016年在25个国家仍有281名人权维护者被杀害，其中，几乎一半是因为捍卫自己的土地、环境和土著人民的权利。

26. 人权高专办各种驻地机构也提出保护那些维护土著人民权利的人。一些人权维护者及其非政府组织支持查拉瓜伊延贝(Charagua Iyambae)土著自治的进程，而当地的一群反对土著自治进程的定居者则对他们施以威胁和实际侵犯。联合国人权事务高级专员驻玻利维亚多民族国办事处发布一份新闻稿，敦促公共事务部调查实情，查明那些对此负有责任的人员。

27. 联合国人权事务高级专员驻哥伦比亚办事处优先重点监测土著人民遭受的暴力、不安全和凌辱，包括对土著领导人的袭击。办事处还向150个纳萨、恩贝拉查米(Embera Chami)、莫提隆巴里(Motilón Bari)社区土著卫士提供培训和技术援助，使他们能够行使权力，处置违反各自法律的案件，并与公共安全部队协调处理属于主管检察机关普通管辖的案件。

28. 联合国人权事务高级专员驻危地马拉办事处登记备案的人权捍卫者，特别是土著人民在捍卫土地，领土和自然资源情况下遭到威胁和攻击的案件有数十件，与主管国家当局，包括与内政部人权捍卫者遭受袭击事件分析股协调，提供并后续跟进保护受害者的措施。人权高专办还向政府提供技术援助，制订保护人权维护者的公共政策。

29. 高专办携手国际劳工组织(劳工组织)，向劳动和社会保障部提供了技术援助，制定了一项议定书，以监测农业工人的状况，其中多数是土著人。

30. 联合国人权事务高级专员驻洪都拉斯办事处监测的问题涉及土著土地、领土和资源所有权的提供方面存在土地缺乏划界和据称的腐败问题，观察到侵害土著人权维护者的暴力增加，他们面临诽谤活动、刑事定罪、及其生命和人身安全受到严重攻击。

31. 高专办还一直在密切监视2016年3月土著人权捍卫者和环境学家贝尔塔·卡斯雷斯(Berta Cáceres)谋杀案，包括落实国家保护机制准予保护她亲属和律师以及洪都拉斯民众和土著组织成员的措施。美洲人权委员会也批准向他们提供预防措施。人权高专办一直与国际专家咨询小组和美洲各非政府组织协调工作，包括与支持打击洪都拉斯腐败和有罪不罚现象的特派团协调。

32. 人权条约机构也对从事土著人民的权利工作的人权维护者的处境提出了种种关切。经济、社会及文化权利委员会对诽谤、威胁、尤其是谋杀人权维护者、包括土著和非裔洪都拉斯人群体领导人的行为表示震惊。委员会还对谋杀贝尔塔·卡斯雷斯和·勒内·马丁内斯(René Martínez)事件表示关切，建议洪都拉斯调查这些谋杀事件，对裁定负有责任的那些人作出应有的惩处，并广泛传播调查的结果。

33. 消除种族歧视委员会对人权维护者和领导人的土著和非洲裔哥伦比亚族群不断遭到威胁和谋杀表示关切，建议哥伦比亚采取有效和及时的措施防止暴力侵害人权维护者，包括侵害土著和非洲裔哥伦比亚族群的领袖和人权捍卫者的行为等，确保其生命和人身安全得到切实的保护，进行彻底的调查，并切实起诉威胁他们生命和人身安全的人。

34. 人权维护者境况问题特别报告员在提交大会第七十一届会议(A/71/281)的报告中特意探讨了环境人权维护者的问题，并建议各国保证土著社群在项目存续周期的每个阶段都有权进行协商和参与决策。他还敦促联合国各组织和机构为解决法律空白加大环境人权维护者风险的问题，包括保护土著人民的权利、他们的土地权以及领土和资源的传统所有权的环境标准和法律的薄弱问题。

C. 侵犯人权事件的预警机制和监测

35. 在本报告期内，人权高专办开展了几项活动，目的是协助国家主管部门和其他相关行为方采取步骤，防止或减轻侵犯人权行为，包括培养早期预警机制、风险评估和快速反应的能力。

36. 塔卡纳土著人民提出申诉，提到有些土著人民与世隔绝居住在正在进行石油勘探活动的领土上，2016 年 10 月，联合国人权事务高级专员驻玻利维亚多民族国办事处为此向监察员办公室提供了技术援助和支持。尽管提出申诉，石油勘探作业依旧进行。塔卡纳土著人民要求美洲人权委员会采取预防措施。

37. 联合国人权事务高级专员驻哥伦比亚办事处支持各种保护机制的工作，诸如国家土著人民人权委员会全国保护股等。该办公室还与土著当局合作加强他们对根据传统所有权拥有的土地，领土和资源的控制和自我管理。

38. 人权条约机构也提出了有关预警的问题。消除种族歧视委员会建议哥伦比亚加倍努力，主要通过确保有关主管部门，特别是机构间预警委员会适当注意预警系统发布的风险报告，确保在土著人民领土方面充分尊重人权和国际人道主义法。

39. 联合国人权事务高级专员驻危地马拉办事处开展 50 多次特派团访问，观察该国据称侵犯人权的具体情况，重点观察的是土著农业工人的人权状况、威胁和袭击土著人权捍卫者的案件、以及采掘业活动影响土著人民可能造成社会冲突或使之升级的案例。许多访问都是与国家人权机构联合开展的。

40. 联合国人权事务高级专员驻洪都拉斯办事处开展了 10 多次监测特派团访问，观察土地保有权问题、开发和采掘项目造成社会冲突升级的情况。

41. 土著人民权利问题特别报告员一直在对据称侵犯人权的具体案件作出回应。在审查的这一年里，特别报告员对大约 38 起案件采取了行动，涉及下列各国：澳大利亚、巴西、加拿大、哥伦比亚、刚果民主共和国、厄瓜多尔、埃塞俄比亚、危地马拉、洪都拉斯、印度、印度尼西亚、肯尼亚、墨西哥、摩洛哥、尼加拉瓜、巴拿马、巴拉圭、菲律宾、坦桑尼亚联合共和国和美国。特别报告员还通报了世界银行。

D. 诉诸司法的机会以及加强对土著人民权利的法律保护

42. 联合国人权事务高级专员驻玻利维亚多民族国办事处协助最高法院和多民族宪法法院拟订一项普通和土著司法管辖区之间的协调和合作议定书，其中考虑到国际和国内有关土著人民权利的标准和法院的判例。2017 年 5 月，办事处对第三次土著司法管辖当局会议作出了贡献，参加会议的有六百多土著人民代表，会议验证了上述议定书。

43. 办事处还支持了查拉瓜伊延贝第一个土著自治社区的成立和瓜拉尼自治政府的选举工作。办事处监测这一进程，包括通过自治地位的全民投票、2017 年土著当局的选举和投入运作等。

44. 2016 年 5 月至 2017 年 3 月，在智利讨论新宪法的框架内，联合国人权事务高级专员驻智利办事处会同联合国开发计划署、劳工组织、联合国儿童基金会和土著代表，应智利社会发展部的邀请，打造了一个协商委员会，负责观察和提供技术咨询，指导该国如何才能依照国际标准确保、开展一种有土著人民参与的进程。来自该国各地区的 17,016 多名土著人士参加了各种会议。

45. 2016 年 8 月，办事处参加了一次关于土著人民制宪权利问题的培训班。办事处发表了关于土著人民根据《宣言》享有的权利的演讲。这次活动聚集了来自该国各区域的 100 多名代表，包括社会发展部和土著民族事务处的公职人员，以及大学、土著社区和联合国专门机构的代表。

46. 联合国人权事务高级专员驻哥伦比亚办事处参与了重要的决策过程，如自由、事先和知情同意问题国际论坛等。该论坛是哥伦比亚、墨西哥、挪威和秘鲁土著民族交流良好做法的平台。办事处还向全国司法系统协调委员会，包括专设土著司法局，提供咨询意见，以制定一项工作计划，加强土著人民的传统司法制度。

47. 根据其关于在刑事司法系统的司法和运作中预防种族歧视的第 31(2005)号一般性建议，消除种族歧视委员会建议哥伦比亚改进专设土著法院的运作，对涉及土著民族成员的案件，保证诉诸司法权，维护对基本正当程序权的尊重。

48. 联合国人权事务高级专员驻洪都拉斯办事处作为机构间委员会观察员参与了美洲人权法院对 Punta Piedra 诉洪都拉斯和 Triunfo de la Cruz 诉洪都拉斯(2015 年 10 月)¹案判决的执行工作。法院在裁决中认定洪都拉斯违反了其保障加里富纳人民集体权利的义务，因为它未能对影响到社区间相互冲突的土地所有权作出有效的回应。法院要求洪都拉斯采取步骤提供切实的补偿，并保证不重犯。法院还敦促洪都拉斯审查被认定违反自由、事先和知情同意权的立法文书，例如 2013 年《一般采矿法》。²

¹ 可查阅 www.corteidh.or.cr/docs/casos/articulos/seriec304esp.pdf 和 www.corteidh.or.cr/docs/casos/articulos/seriec_305_esp.pdf。

² 见 [www.poderjudicial.gob.hn/CEDIJ/Leyes/Documents/Ley%20General%20de%20Mineria%202013%20\(14,6mb\).pdf](http://www.poderjudicial.gob.hn/CEDIJ/Leyes/Documents/Ley%20General%20de%20Mineria%202013%20(14,6mb).pdf)。

49. 危地马拉总检察长办公室制定了检察官内部准则，以免人权维护者被定罪，而常常导致土著社区内社会和文化解体的严重情况，联合国人权事务高级专员驻危地马拉办事处为此提供了技术援助。

50. 联合国人权事务高级专员驻危地马拉办事处通过其《玛雅方案》协助土著人民和政府处理了 11 项战略诉讼案件，涉及的问题有：获得土地和资源的机会、保护纺织品编织的传统知识、法律上承认土著社区的无线电，并提供适当和符合文化需要的保健服务，在这些领域取得重要的法律和政策进步。此外，在其《玛雅方案》框架内，办事处还支持司法部门为法官制定一个关于土著人民诉诸司法的教育单元。办事处为危地马拉第二大城市克萨尔特南戈的法官进行了培训，该市有相当多的土著居民。办事处又协助总检察长办公室制定了一项关于土著人民诉诸法律的政策，其中考虑到社会、文化、语言和经济方面阻碍该国土著人民诉诸司法的障碍。这项政策是几年工作的成果，于 2017 年 5 月 24 日启动，并设想在总检察长办公室内设立一个土著人民问题秘书处。

51. 办事处支持以四种土著语言翻译危地马拉《宪法》。2017 年 2 月，基切省与教育部和宪法法院院长的代表一起在该省启动了一部便于儿童使用的宪法。

52. 作为司法改革问题全国对话的技术秘书处的一部分，办事处提供了相关人权标准方面的指导，以便在《危地马拉宪法》中纳入承认土著司法管辖权的规定，此外还有其他若干拟议加强司法制度的改革。办事处还促进了土著代表的参与。

53. 办事处支持了补偿措施落实工作，包括在 2016 年 2 月对 Sepur Zarco 案的历史性判决中下令通过卫生方案和住房进行落实，这是该国对基切族(qeqchi)土著妇女犯下的罪行，包括在武装冲突期间发生的性奴役提起公诉的第一案。

54. 联合国人权事务高级专员驻洪都拉斯办事处继续支持机构间委员会处理米斯基托潜水员案的工作。该委员会成立于 2012 年，此前，洪都拉斯米斯基托残疾潜水员协会、大西洋沿岸米斯基托印第安人妇女协会和 Almur Nani Asla Takanka 长老理事会将一个案件提交美洲人权法院。³

55. 2016 年，菲律宾人权委员会和人权高专办共同举办了一次讲习班，以加强菲律宾棉兰老省保护少数民族和土著人民权利规范框架的能力。讲习班在哥打巴托和达沃举行，包括政府部门机构，各全国和区域委员会以及民间社会组织。培训结束后，人权高专办便能为国家反歧视立法草案的修订建言。

56. 联合国人权事务高级专员驻突尼斯办事处向一个部际小组提供了支助，以拟订一项关于种族歧视、惩罚任何基于种族的歧视的法律草案。办事处还支助国家报告提交和后续工作机制，编写提交消除种族歧视委员会的报告，并向从事阿马齐格权利问题工作的民间社会组织就其向委员会提交资料的问题提供咨询意见。

57. 人权事务委员会敦促厄瓜多尔通过一个专门管辖土著法院和普通法院职责分工的法律和体制框架，保证土著社区、人民和民族的权益得到尊重，并确保此类社区的全体成员都能充分享有《公约》规定的权利。

³ 可查阅：<https://www.cidh.oas.org/annualrep/2009sp/Honduras1186-04.sp.htm>。

58. 禁止酷刑委员会在审议厄瓜多尔的报告时关切地指出，土著司法体系与普通司法体系之间的协调与合作法案仍有待国民议会通过。委员会鼓励缔约国采取必要的立法措施，按照《厄瓜多尔宪法》第 171 条的规定，建立土著和普通司法系统之间的协调与合作机制，以保障基本权利和自由(见 CAT/C/ECU/CO/7 号文件，第 19-20 段)。

59. 强迫失踪问题委员会在其向哥伦比亚提出的结论性意见中第一次提及土著人民(CED/C/COL/CO/1)。委员会对寻找失踪者和辨别其遗骸据报实际上极难进行一事表示关切。委员会建议缔约国加紧努力，确保所有查明和返还遗骸的行动都适当考虑到受害者所属的民族或社区的传统和习俗，特别是土著民族或非裔社区。

E. 土地权和粮食安全

60. 联合国人权事务高级专员驻柬埔寨办事处继续与土地管理、城市建设和规划部、地方政府和民间社会组织合作，支持土著民族努力申请集体土地所有权，向土地权利遭到侵犯的社区提供法律援助。办事处还与农村发展部和岛上省地方当局合作进行阿林河谷八个土著社区的身份登记。人权高专办促进了土著人民和当局之间建立信任，并提高了所有利益攸关方对土著人民权利的认识。在磅士卑省，办事处与省级地籍办公室举行了会议，以支持初步测绘土著社区公有土地的进程，这一进程由于围绕初步测绘的一个问题而被停止，土著社区对此表示反对。

61. 办事处支持土著代表参加目前就三项有关知识产权的法律和政策文件：农用地法草案、环境法草案、以及关于公众参与环境影响评估的准则草案进行的协商。办事处继续与土地管理、城市建设和规划部、农村发展部、地方政府和民间社会组织合作，支持土著民族申请集体土地所有权的努力。人权高专办协助向土地权遭到侵犯的社区提供法律援助。此外还支持蒙多基里省 Busra 的博农(Bunong)社区与被授予土地特许权的私营公司谈判时更好地维护自身的权利。人权高专办观察并协助三方委员会的会议，其中包括公司代表、受土地特许权影响的博农社区和地方当局。作为该项目的后续行动，人权高专办与一个独立的调解小组合作，承诺调解前向受影响的土著社区提供技术支助。自此以后，就一个圣地达成了赔偿协议，该公司承诺审查 100 多项待决土地索赔案。人权高专办作为第三方经纪人的作用帮助各方进行真诚的谈判，并寻求解决土著人民土地和神圣森林问题上未决争端的办法。

62. 联合国人权事务高级专员驻哥伦比亚办事处支持土著代表支持建立一个土著和非裔哥伦比亚人组织联盟——土著争取和平与捍卫领土权委员会，推动将其纳入政府与哥伦比亚革命武装力量进行的哈瓦那和平对话。这种参与的结果是将“族裔章节”列入《最后和平协定》，其中包括适用于整个协定的原则，确保非裔哥伦比亚人和土著人民的权利得到保障。办事处还为考卡山谷省的地方对话进程提供了支助，并推动 Uwa 人与政府就其祖传领土内的天然气开采达成协议。此外还支持纳里尼奥省和普图马约省的政府机构与土著民族之间在执行《和平协定》的框架内就种植合法作物替代非法作物的自愿方案进行的对话。

63. 办事处参加了国家论坛——常设圆桌会议，土著人民主要群体代表与中央政府对话商讨采取和实施可能影响到他们的立法或行政措施的问题。

64. 联合国人权事务高级专员驻危地马拉办事处向负责处理与土地有关的纠纷的机构，诸如土地事务秘书和土地基金等提供技术援助。危地马拉目前有 1,448 起土地纠纷，包括土地所有权存在重叠、地域界限、正规化和土地占领等问题上的纠纷。办事处负责监测开垦土地的土著族群被迫流离失所的案件，武装冲突期间他们往往被迫流离失所，土地现在已为私人所控制。办事处还在监测和记录土著和农民社区面临的涉及保护区管理工作的纠纷案。

65. 2016 年 8 月，人权高专办在肯尼亚纳库鲁举办了一次为期三天的会议，加强恩多罗伊斯族群成员、肯尼亚国家人权委员会和司法部，以及旅游部和肯尼亚福利局之间的对话，作为非洲人权和人民权利委员会关于恩多罗伊斯案裁决 (276/2003) 的后续行动，并讨论了共同管理博戈里亚湖的工作。

66. 在这方面，经济、社会及文化权利委员会关切地注意到，在肯尼亚，该裁决尽管已被接受，却长期拖延不得落实(见 E/C.12/KEN/CO/2-5, 第 16 段)。委员会建议肯尼亚毫不拖延地执行委员会的决定，确保恩多罗伊斯人有适足的代表面，并在执行进程的所有阶段里均与之协商。委员会还建议缔约国建立一项机制，在恩多罗伊斯人积极参与之下，推进和监测执行工作。

67. 联合国人权事务高级专员驻缅甸办事处协助推动了关于缅甸土著人民权利的全国政策对话，由民族事务部、经济和社会事务部和钦邦人权组织在内比都共同主办。这次活动汇集了来自全国各地的 100 多名土著民族代表，加强了土著人民之间以及与政府和国际社会对话者之间的联系。

68. 在巴拉圭，人权高专办与来自人权和土著人民权利问题机构间专题小组的合作伙伴一道，制定了在参与和协商权和土地权所涉问题上促进性别融合的准则。土著妇女因此而更有条件为涉及她们的各种问题的相关公共政策建言。此外，自 2015 年以来，人权高专办作为一个伙伴参与了巴拉圭的粮食和营养安全联合方案，其重点对象是土著人民和农民群体。该方案的一项关键活动是根据人权高专办的各项人权指标和方法制定食物权指标。

69. 在巴拉圭，人权高专办还作为观察员参与了制订巴拉圭国家与 Ayoreo Totobiegosode 人之间的友好解决协议。谈判的基础是美洲人权委员会要求采取预防措施，保护 Ayoreo-Totobiegosode 人民的权利，特别是称为 Jonoine-Urasade 的自愿离群索居的社群。

70. 经济、社会和文化权利委员会建议哥斯达黎加保护土著人民拥有、使用、开发和控制其拥有的土地，领土和自然资源的权利，包括必要时通过此种法律承认和保护加以保护，并确保将被非土著人占据的土地归还给他们。

71. 当代形式种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为问题特别报告员应阿根廷政府邀请，于 2016 年 5 月 16 日至 23 日对该国进行了访问。其访问报告(A/HRC/35/41/Add.1)分析了土著人民面临的歧视，特别是在享有经济、社会和文化权利，以及公民权利和政治权利方面受到的歧视。特别报告员还于 2016 年 12 月 5 日 11 月 28 日访问了澳大利亚，其间他处理了土著人民(澳洲土著人和托雷斯海峡岛民)的处境问题。特别报告员还于 2016 年 12 月 7 日至 12 日访问了斐济。其访问报告(A/HRC/35/41/Add.3)述及打击种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象的斗争，特别是土著斐济人(伊陶给 iTaukei)和印度裔斐济人之间的关系和土地所有权问题。

F. 土著人民的文化权利，健康权以及土著妇女和女童遭受的暴力侵害

72. 联合国人权事务高级专员驻哥伦比亚办事处提供了实质性和技术支助，哥伦比亚宪法法院因此而作出了一项历史性判决，认定阿特拉托河是“一个活物”。办事处向法院介绍了情况，并陪同法官沿河旅行，让他们能够亲眼看到，了解和体验到，除了破坏森林之外，使用有毒元素(如汞和重型机械)进行的大规模采金活动也造成了大规模的破坏。

73. 2016 年 3 月办公室，联合国人权事务高级专员驻突尼斯办事处，与人权部组织了两次全国性磋商，从事阿马齐格人权利工作的民间社会组织有机会与国家当局进行了讨论。他们讨论了与文化权利有关的问题，包括学习和使用塔玛仔特(Tamazight)语的权利，给儿童起阿马齐格名字，而目前根据突尼斯法律这是不允许的。

74. 联合国人权事务高级专员驻危地马拉办事处监测了作为纪律措施被关在一个房间内的 41 名女孩(其中包括土著女孩)在亚松森圣母安全之家(Hogar Seguro de la Virgen de Asunción)发生火灾后死亡这一令人不安的事件。女孩们住在那个受国家保护的家中。办事处建议需与土著家庭和社区协调制定文化上适当和立足当地的儿童保护对策。

75. 人权事务委员会建议厄瓜多尔采取必要步骤确保与土著公社、社区、人民和民族进行适当的协商，以期：(a) 获得他们对可能对其生活方式及其文化产生重大影响任何措施的自由、事先和知情的同意；(b) 加速通过关于与他们进行协商问题的法案；(c) 确保在这一过程中适当征求他们的意见；特别是，(d) 确保不进行任何采掘活动或任何其他可能使离群索居的土著人民的生活和生计处于更加脆弱境地的活动。

76. 联合国人权事务高级专员驻哥伦比亚办事处协助制作了一部电影，在该片中，亚马逊和米拉娜(Miraña)的人们解释了利用汞和氰化物开采金矿是如何影响其土地和领土，对他们的健康产生破坏性影响的。这部电影还说明了他们的祖先文化和生活方式受到这些活动的威胁。此外，在人权高专办作为担保方的亚马逊省政府和土著当局之间的协调机构——亚马逊事务局达成协议之后，一批传统当局正在根据其传统知识构建自己的健康日历和流行病学研究。⁴

77. 联合国人权事务高级专员驻危地马拉办事处向卫生部提供了技术援助，协助其落实一种跨文化、综合和包容的保健模式。办事处还通过其《玛雅方案》支持土著助产士的工作得到认可。办事处还与若干国家机构合作执行宪法法院 2016 年的判决，该判决命令教育部在索洛拉省的安提瓜圣卡塔里纳伊斯塔瓦坎实施双语和跨文化教育方案。

78. 消除种族歧视委员会建议哥伦比亚为卫生部门拨出足够的资源，加倍努力通过制定和实施跨文化卫生服务计划，考虑到农村地区的地域特征，并规定争取土著人民和非洲裔哥伦比亚民族的积极参与，确保医疗保健可及、可得、价格可承受、质量优良。委员会还建议哥伦比亚采取必要步骤，确保族裔教育和跨文化教育政策实现促进、保护土著人民和非裔哥伦比亚人民的文化特征这一目标。

⁴ 可查阅 www.youtube.com/watch?v=S1XKVDAaOCM。

79. 专家机制 2016 年 7 月第九届会议期间举行了一次讨论促进和保护土著残疾人权利问题的开放小组讨论会，一次讨论土著人民问题世界会议后续行动(包括审查专家机制的任务)的讨论会，还举行了一次讨论实施“联合国土著人民权利宣言”的最佳做法和战略的讨论会。专家机制最后定稿并通过了一份侧重于儿童和青年的关于健康权与土著人民的研究报告(A/HRC/33/57)。研究报告于 2016 年 9 月提交人权理事会第三十三届会议。

80. 2016 年 7 月 7 日和 8 日，关于残疾人权利问题特别报告员和土著人民权利问题特别报告员在日内瓦共同主办了一次为期两天关于土著残疾人问题的专家组会议。专家们强调，土著残疾人面临基于残疾，性别和族裔出身的排斥，边缘化和多重歧视。会后，专家机制第九届会议第一次作为优先人权问题讨论了土著残疾人的状况。

81. 在第三十三届会议期间，人权高专办就土著民族的权利问题举办了一次为时半天的讨论，重点讨论了土著妇女和女童，包括残疾人遭受暴力侵害的原因和后果。小组审查了土著妇女和女孩在当代社会中所经历的具有结构性、系统性和公共形式的暴力侵害(包括无法对这种暴力诉诸司法)，评估了从法律和政策上制订暴力侵害土著妇女行为的对策的情况。小组由土著人民权利问题专家机制主席主持。小组成员包括土著人民权利问题特别报告员、挪威萨米人议会议长以及来自澳大利亚、墨西哥和菲律宾的其他专家。

82. 2017 年 2 月，暴力侵害妇女行为及其因果问题特别报告员访问了澳大利亚。在任务结束声明中，特别报告员着重述及的问题有：遭受暴力侵害的澳洲土著和托雷斯海峡岛民的妇女和女童、制度化暴力侵害狱中在押的土著妇女和其他妇女、以及在押土著妇女人数过多等问题。⁵

G. 制定国家行动计划

83. 土著人民问题世界会议成果文件最重要的内容之一是呼吁拟订详细的、资源充足的的国家行动计划，将《宣言》的标准化为具体措施。人权高专办具有支持人权计划和打击种族主义计划等各种国家计划，的广泛经验，凭借这种经验，目前正与经济和社会事务部合作，并与土著人民和其他伙伴密切协商，制定一项立足人权的行动计划指南。

84. 在本报告期内，联合国人权事务高级专员驻玻利维亚多民族国办事处从技术方面协助外交部制定一项 2017-2020 年土著人民国家行动计划，这项计划已纳入执行机构的部门计划之中。制定国家计划的进程具有参与性，吸收了几个土著人民组织参与其中。

⁵ 可查阅 www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=21243&LangID=E。

H. 土著人民权利专家机制的任务

85. 人权理事会第三十三届会议通过了第 33/25 号决议，修订了专家机制的任务。理事会在进行广泛协商和举办一次专家讲习班之后修订了专家机制的任务。其新任务是：就《宣言》中规定的土著人民权利，向人权理事会提供相关专门知识和咨询意见，并应会员国的请求，协助各国增进、保护和落实土著人民权利，实现《宣言》的各项目标。任务具体的新内容有：根据请求，协助成员国和/或土著人民查明需要和提供何种技术咨询意见，指导制订有关土著人民权利的国内立法和政策；应会员国的请求，向其提供援助和咨询意见，助其落实普遍定期审议期间提出的建议以及条约机构、特别程序或其他相关机制提出的建议；应会员国、土著人民和(或)私营部门的请求，在所有各方都同意的情况下，促成对话，以吸收它们参与，并协助它们争取实现《宣言》的目标；通过向人权理事会提交报告等途径查明、传播和推广努力实现《宣言》目标方面的良好做法和经验教训。

86. 2017 年 3 月，人权高专办支助了分别由加拿大政府和俄罗斯联邦政府主办的两次专家机制闭会期间会议。专家机制的成员通过这两次闭会期间会议得以思考他们的新任务，制订落实任务的策略。

I. 普遍定期审议

87. 普遍定期审议工作组第二十五届至第二十七届会议期间，普遍定期审议产生的一系列建议涉及了土著人民权利方面的一些问题。会议向安提瓜和巴布达、巴西、厄瓜多尔、匈牙利、巴布亚新几内亚、圣文森特和格林纳丁斯、苏里南、泰国和坦桑尼亚联合共和国提出了有关土著人民的建议。多次建议或则批准或则执行劳工组织 1989 年《土著和部落人民公约》(第 169 号公约)，并全面落实《联合国土著人民权利宣言》。另一项建议是采取措施保障土著人民人权得到充分尊重，特别是通过建立机制，在对他们有影响的问题上征得他们事先和知情的同意。会议还提出的其他一些问题涉及土著人民受教育的机会，尤其是以其母语受教育的机会，以及平等地获得保健、安全饮用水、司法和政治参与的机会。关于土著人民权利问题另有一些建议涉及：保护其土地、文化和资源；采取措施，按照国际标准，减少采矿对环境和土著人民及其土地的权利的不利影响；并建立正式的平台，保障和保护土著人民的权利，在全面反歧视立法中加强对土著人民的法律保护。

四. 结论

88. 本报告期内，人权高专办支持土著人民寻求应对其面临的一些重大挑战之道，包括协助各国为土著人民提供获得法律补救的便利和机会。此外还落实了土著社区的能力开发工作，帮助他们利用各国法律制度，加强宣传，争取土著人民的司法制度得到认可。人权高专办还支持各国、国家人权机构和民间社会增强个人和社区的能力，监测不断恶化的情况，建立监测和监督采掘公司或开发公司活动的系统，并协助各国起草和执行保护土著人民权利的国内立法。

89. 然而，需要作出更多努力，根据世界会议的成果文件，切实填补国家法律、政策和策略上的空白。迫切需要加紧努力，防止不遵循自由、事先和知情同意的原则而在土著土地上开采自然资源，需加紧努力向从事土著人民权利工作的人权捍卫者提供支助，包括改善诉诸司法、土著人民的土地权获得法定承认和保护的机会。
